FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CAN

Province: Province de Québec — District No. 182 — S. District No. 2 — Enumeration District / District du recenseur No. 40 — in / dans St-Louis (Montreal) (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par J. A. Lagacé, Enumerator. / Recenseur. — 13 June et 14 June

Page 13 — 0601

Dist. 182 Enu. 40

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFI (Specify age when / Indiquer l'âge)	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne de la famille, le ménage ou l'institution	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou autre que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte (sans instructions)	State where person is employed, as "on farm," "in sawmill," "in foundry shop," "in dry goods store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "à la ferme," "à la scierie," "à la fonderie," "au magasin de nouveautés," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 au métier ou emploi principal.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines données en 1910 à un métier ou emploi autre que l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine au métier ou emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant du métier ou emploi principal.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant d'emplois autres que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour at the time / Taux du salaire par heure à l'heure actuelle	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents per week. / Coût de l'assurance en cents par semaine.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons over 15 years of age at College, Convent or University. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes de plus de 15 ans au collège, au couvent ou à l'université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	108 108	Arcamont Benny	145 Colonial	m	son	s	February	1908	3	Russia	1908	Ra	Jew	Greek	Jew	—	Rly																no	no	Jewish			
2		" Charles	"	m	son	s	August	1911	2/12	Russia	"	Ra	Jew	Russian	Jew	—	Nil																no	no				
3	107 109	Mercofsky Joseph	143 Colonial	m	Head	m	March	1873	32	Russia	1905	1907	Jew	Russian	Jew	Laborer	Hawker		yes		C.P.R	52		60		450						yes	no	Jewish			
4		" Annie	"	f	wife	m	June	1881	30	Russia	"	Ra	Jew	Russian	Jew	house	N.S.																no	no	Jewish			
5		" Sarah	"	f	daughter	2	January	1910	1				Jew	Can.	Jew	none	N.S.																no	no				
6		" Bella	"	f	daughter	2	June	1907	4	Can.			Jew	Can.	Jew	—	N.S.																no	no	Jewish			
7	105 106	Tenenbaum Abraham	143 Colonial	m	Head	m	March	1872	39	Russia	1905	1907	Jew	Can.	Jew	cap maker	Tailor			W	manuf.	52		90		800						yes	yes	Jewish			
8		" Rosa	"	f	wife	m	June	1880	30	Russia	"	Na	Jew	Can.	Jew	none	N.S.																yes	yes	Jewish			
9		" Moses	"	m	son	s	May	1903	7	Russia			Jew	Can.	Jew	none	N.S.																yes	yes	Jewish			
10		" Yetta	"	f	daughter	2	July	1907	4	Can.			Jew	Can.	Jew	none	N.S.																no	no	Jewish			
11		" Harry	"	m	daughter	2	July	1909	2	Can.			Jew	Can.	Jew	none	N.S.																no	no				
12	109 110	Eleshuck Jacob	"	m	Head	m	May	1874	32	Russia	1906	1910	Jew	Can.	Jew	Laborer	Hawker			W	C.P.R	52		60		600						yes	yes	Jewish			
13		" Sarah	"	f	wife	m	—	1878	32	Russia	"	Na	Jew	Can.	Jew	none	N.S.																yes	yes	Jewish			
14		" Nathan	"	m	son	s	—	1902	8	Russia	"	Na	Jew	Can.	Jew	scholar	N.S.															10	yes	yes	Jewish			
15	110 112	Prigent Ernest	139 "	m	Head	m	July	1878	37	Can.			French	Can.	R. Cath.	none	N.S.																yes	yes	French			
16		" Marie	"	f	wife	m	July	1878	32	Can.			French	Can.	R. Cath.	none	N.S.																yes	yes	French			
17		" Constance	"	f	daughter	s	Jan.	1901	10	Can.			French	Can.	R. Cath.	none	N.S.																yes	yes	French			
18	111 113	Cohen Abraham	153 Colonial	m	Head	m	—	1879	32	Russia	1906	1909	Jew	Can.	Jew	tailor	Tailor		yes														yes	yes	Jewish			
19		" Sarah	"	f	wife	m	—	1882	29	Russia	"	Na	Jew	Can.	Jew	none	N.S.																yes	yes	Jewish			
20		" Harry	"	f	daughter	2	—	1903	6				Jew	Can.	Jew	scholar	N.S.															10	yes	yes	Jewish			
21		" Jenny	"	f	daughter	2	—	1907	4				Jew	Can.	Jew	none	N.S.																no	no	Jewish			
22	112 114	Silverman Edward	153 Colonial	m	Head	m	—	1878	34	Russia		Na	Jew	Can.	Jew	tailor	Tailor		yes		retail												yes	yes	Jewish			
23		" Fanny	"	f	wife	m	—	1881	30	Russia		Na	Jew	Can.	Jew	none	N.S.																yes	yes	Jewish			
24		" Gertie	"	f	daughter	2	—	1899	12	Russia		Na	Jew	Can.	Jew	scholar	N.S.															10	yes	yes	Jewish			
25		" Sam.	"	m	Son	1	—	1905	6	Can.			Jew	Can.	Jew	scholar	N.S.															10	yes	yes	Jewish			
26	113 116	Gould Joseph	137 "	m	Head	m	May	1871	40	England			English	Can.	R. Cath.	agent	Hawker		yes														yes	yes	E & F			
27		" Mary	"	f	wife	m	June	1876	35	Ireland			Irish	Can.	R. Cath.	none	N.S.																yes	yes	E & F			
28		" Mary Ann	"	f	daughter	2	March	1900	10	Ireland			Irish	Can.	R. Cath.	none	N.S.																yes	yes	E & F			
29	114 115	Francis William	135 "	m	Head	m	May	1866	45	U.S.A.		Na	English	Can.	Protest.	journalist	Hawker			W		52				700						yes	yes	E & F			
30		Pedneau Annie	"	f	servt	s	—	1893	18	Eng.			English	Can.	Protest.	none	N.S.																yes	yes	E & F			
31		Andrew Jane	"	f	aunt	s	March	1839	72	Eng.			English	Can.	Protest.	none	N.S.																yes	yes	E & F			
32		Andrew Mary	"	f	aunt	s	September	1850	75	Eng.			English	Can.	Protest.	none	N.S.																yes	yes	E & F			
33	115 117	Mpanila Joseph	133 "	m	Head	m	October	1873	38	Italy			Italian	Can.	R. Cath.	speculator	Hawker		yes		confectionery	52		60		1000						yes	yes	Italian			
34		Clara "	"	f	wife	m	April	1883	28	France			French	Can.	R. Cath.	none	N.S.																yes	yes	French			
35		Wilson Alfred	"	m	Head	m	—	1887	24	Can.			French	Can.	Protest.	laborer	Laborer		yes			52				600						yes	yes	E & F			
36		Mary "	"	f	wife	m	—	1886	25	Can.			French	Can.	Protest.	none	N.S.																yes	yes	E & F			
37		Clifford "	"	m	son	s	—	1910	1/2	Can.			French	Can.		none	N.S.																yes	yes	E & F			
38	116 118	Arnold Charles	131 "	m	Head	m	March	1870	50	Ontario			English	Can.	Meth.	storeman	Hawker		yes		Warehouse	52		60		500						yes	yes	E			
39		Elizabeth "	"	f	wife	m	September	1869	59	Nova Scotia			English	Can.	Protest.	none	N.S.																yes	yes	E			
40		Gill William	"	m	lodger	s	June	1833	77	Scotland			Scotch	Can.	Presb.	clerk	Hawker		yes		store	52		60		900						yes	yes	E			
41	117 119	Irons Henry	129 "	m	Head	m	April	1873	73	Ire.			Scotch	Can.	Meth.	clerk	Hawker		yes		bank	52		60		600				1000	12	24	yes	yes	E & F			
42		" Elizabeth	"	f	wife	m	December	1874	65	Ire.			Scotch	Can.	Meth.	none	N.S.																yes	yes	E & F			
43		" Charles	"	m	son	s	June	1901	27	Ire.			Scotch	Can.	Protest.	minister	Hawker		yes	W	supt.	52		60		500						yes	yes	E & F			
44		" Louise	"	f	daughter	s	June	1891	30	Ire.			Scotch	Can.	Meth.	clerk	Hawker		yes	W	store	52		60		500						yes	yes	E & F			
45		" Florence	"	f	daughter	s	April	1899	22	Ire.			Scotch	Can.	Meth.	clerk	Hawker		yes	W	store	52		60		300						yes	yes	E & F			
46		" Frederic	"	m	Son	s	December	1895	16	Ire.			Scotch	Can.	Meth.	druggist	Hawker		yes		Pharmacy	52		60		800						yes	yes	E & F			
47	118 120	Brault Ernest	125 "	m	Head	m	September	1871	40	France	1900	1902	French	Can.	R. Cath.	carpenter	Hawker		yes			52		65		700						yes	yes	French			
48		" Lea "	"	f	wife	m	May	1881	30	Russia	"	Na	Jew	Can.	Jew	none	N.S.																yes	yes	French			
49		" Grace "	"	f	daughter	s	October	1898	3	Russia	"	Na	Jew	Can.	Jew	none	N.S.																yes	yes	Jewish & Eng.			
50		" Marcus "	"	m	son	s	September	1901	10	Russia	"	Na	Jew	Can.	Jew	none	N.S.																yes	yes	Jewish & Eng.			

51

1000 M1